

TID 2015 Award

Taiwan Interior Design

居住空間/複層

The TID Award of Residential space / Multi Level

關西 杜宅

Du' s House

751Studio + 型構國際有限公司

751Studio + Morpho- Design

主持設計師

Chief Designer

方俊傑 FANG, CHUN-CHIEH

何震寰 HO, JEN-HWANG

協同設計師

Co-designer

游秉諭 YU, BING-YU

陳位宗 CHEN , WEI - TSUNG

蘇育民 SU, YU-MIN

邱敬玄 CHIOU, JING-SYUAN

賴元傑 LAI, YUAN-JIE

攝影者

Photographer

游宏祥 Kyle Yu



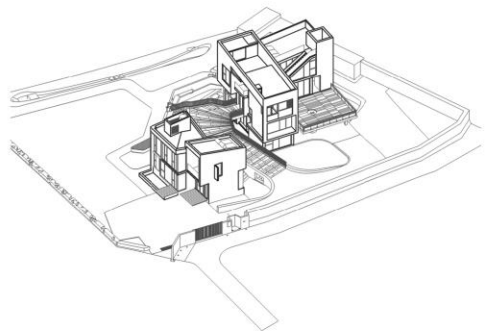
Guanxi Du's House
關西杜宅
Guanxi, Hsinchu, Taiwan
居住空間複層 / Residential space Multi Level

業主對故里的想望，促成在此起厝的最初條件。著眼於基地特性來自關西鎮外圍、鳳山溪邊上的丘陵地的鄉郊，紋理上的粗樸與人際間的隨適，疊合業主在外生活經驗的豐富與對這個厝的想像，構成此案以如何兼顧時代所趨並融入當地、在地化的工法與在地的營造條件等為重要課題。與當地脈絡貼合的營造，除了整地包工、油漆、砌石、水電配管等工項，也包含細部為求與當地營建條件結合或妥協而刻意簡單處理的思緒。

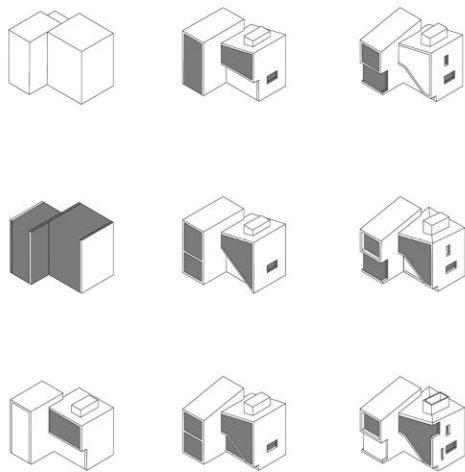
室內的處理有別過往的住宅設計，在此嘗試用更簡單的角度，從工程工法到建造過程的在地性，更開放的與使用者重新檢視每一個物件的必要性與未來使用性，以更少更到位甚至更傳統的方式來執行空間細部。在實用價值的背後，我們重新看待細部的定義，擺脫裝飾主義，或繁複隱藏的高端構法，讓細部更簡單直接地牽動空間與使用者。

The owner's experience for living and the site context inspired the design of this house.
How to integrate local technique and site resources become a important issue during construction stage.

To inspect the using necessary and function strictly is the key concept of this project. The more effective method was used for detail in space. The detail was redefined to avoid high tech technique and excessive decoration.



次棟 \ 模型發展



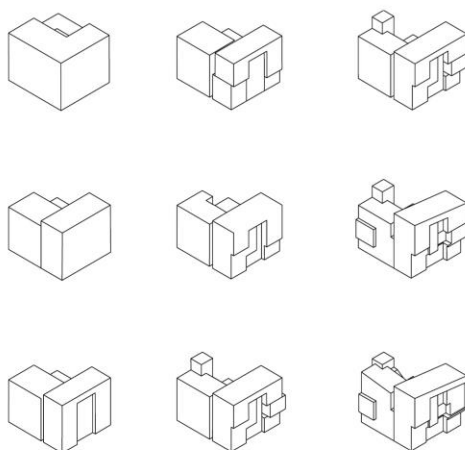
次棟房舍一入門便是採光極佳的餐廚空間，也意味著將家人的團聚時刻置於首要。備有暖爐的和室空間，被視為生活圍繞的核心，暖爐的管道也在精密計算下貫穿全棟。樓板高度的處理亦為重點之一，從餐廳進入和室，樓高也抬升兩階，讓和室與戶外的水池綠地相連，又因樓層面積狹窄，藉由徐緩高起的、層疊的樓板，逐次向上，使一、二樓之間的垂直動線變得友善，不那麼陡高偏促。

In minor house, the dining room is located just next to the main entrance, which is full of nature light and symbolize the importance of family reunion.

The living room with wood-burning stove close to outside pool, is the core of daily life. In order to gently connect first and second floor, we strategically separate the stair into different part as design object.



主棟 \ 模型發展



主棟房舍的基地加上廣場，宛如「田」字型，右半邊的長條形面積規劃有如台灣傳統鄉村的「厝厝」，增添在地故事元素，尤以一樓最為明顯，該樓層是主棟的核心空間，也是搭接次棟的主要通道入口，以連貫的客廳、餐廳和廚房形成一條主動線。此外，在田字型的基地中，人們以暖爐作為情感上與地域上的中心支點來活動，而基地形同動態旋轉的風車，這項手法也是對現代主義致意，讓處於鄉間的建築物浮現既在地又全球的脈絡。

The concept of the major house evokes the image of Taiwanese traditional building layout. Living room, dining room and kitchen were housed in first floor, which is the core space of building, and also connect to unit B by landscape paving. The stove set in living room is meaning to create a space for gathering families and neighbors.





↑
地下層規劃為聚會場所及儲藏室，一樓和室空間外的水池以整片透明玻璃為底，對應地下層空間，落下一面鄰鄰波光。二樓整層皆為主臥室範圍，而更衣間有一面落地角窗，藉由細膩的洞察與人性化的設計，在保留寬闊視野之時，也維護了個人隱私。

The gathering area and storage are housed in basement. Basement is full of natural light, its transparency comes from the long glass pool between the basement and first floor.

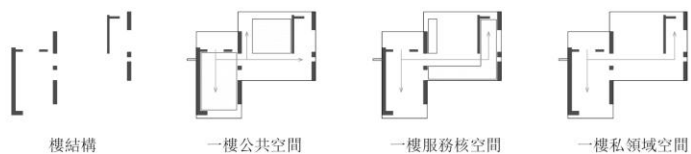
在平面構成上，小棟切分為兩個並排方體，以三道平行承重牆為軌道做前後平移使用簡單的材料，素白的牆面，讓光與影與樹梢表演，引用直接可得的杉木模板，直立雜排的清水模的木紋召喚在樹林間生活的想像。簡單讓建築是生活的容器，彷彿是展示生活狀態的美術館。企圖在物質的靜態中創造動態。

建築物因應在地條件，使用鋼筋混凝土加版牆結構。鋼筋混凝土搭配梁柱系統為主流做法，然而，基於結構技師的建議、對室內空間的想像，以及受到現代主義建築的影響，本案不使用柱體，而是讓承重功能回到立面牆之上。

The minor house was constructed by two arraying cube which framed by three horizontal load-bearing wall.

Shadow from trees are projected on the wall that the texture of wooden constructive board can still be seen clearly on. Reinforced concrete was chosen because of the site context.

次棟 \ 平面構成

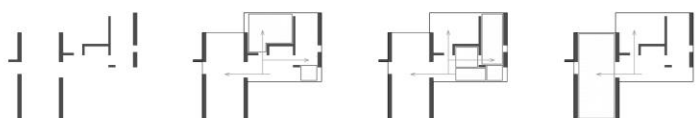


樓結構

一樓公共空間

一樓服務核空間

一樓私領域空間



樓結構

二樓公共空間

二樓服務核空間

二樓私領域空間





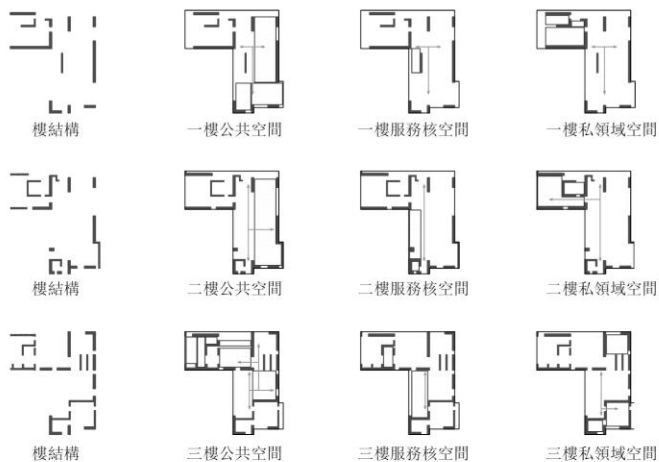
↑
主棟房舍的基地下凹如盆，量體刻意降低半層高度，其所形成的半戶外空間，不但免去當地多風的襲擾，亦促進與街坊鄰居的互動。

The excavating space are created to avoid the attack from wind, which also provide the space for different activities.

大棟加入一份虛空間來填補，則成為四個方塊的田字形，再引入風車形產生順時針式的旋轉。剖面上創造路徑上多重變化的空間高度，身體在穿梭空間中經驗多重區區相通而趣味的動線。也在軟與柔地處理基地上，藉連續而具有彈性的表面，創造靈活多樣的空間銜接與特定機能安排。
建築物主要以木紋清水模來築造，應和村野生活的粗獷隨意，且於肇創之初即全面性考量物理環境的塑造，不裝設冷氣空調，因而奠定了室內簡約的面貌，除了顯露出建築的純粹，也主張過上一種低限的生活方式。

We promote interesting circulation from plan layout and section sequence, and try to connect different program between interior and open space by landscape. The project do not provide air conditions to emphasize the minimal lifestyle.

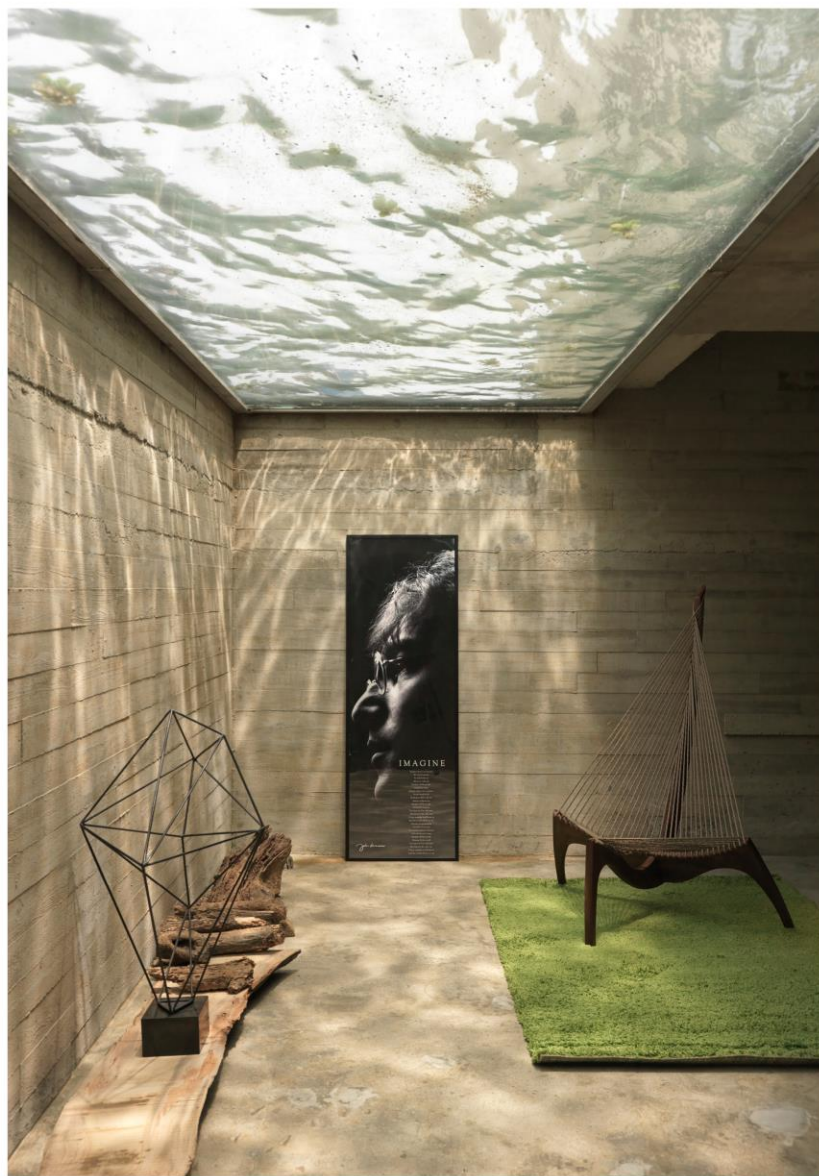
主棟 \ 平面構成





次棟一樓平面 次棟二樓平面 次棟地下層平面

1 入口 2 餐廳 3 廚房 4 和室 5 閱讀室 6 走廊 7 廁所 8 水池 9 儲藏室 10 起居室 11 主臥室 12 陽台 13 更衣間 14 廁所





主棟地下層平面

主棟一樓平面

主棟二樓平面

1 入口 2 廚房 3 餐廳 4 客廳 5 吧檯 6 衛生間 7 臥室 8 衛浴 9 交空間 10 起居室 11 淋浴間

